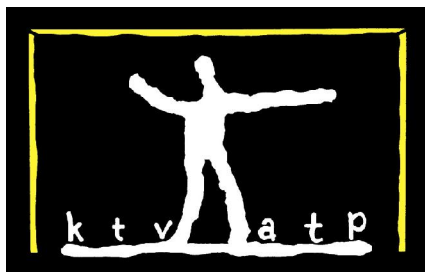


Bilanz
Bilan
Bilancio

2009	2010	
31. Dezember	31. Dezember	
31 décembre	31 décembre	
31 dicembre	31 dicembre	
64'341.44	60'490.43	Umlaufvermögen, actif circulant, attivo circolante
35'755.25	32'478.40	Anlagevermögen, actif immobilisé, attivo fisso
70'000.—	65'000.—	Transitorische Aktiven, actifs transitoires, risconti attivi
170'096.69	157'968.83	
95'584.12	75'791.92	Fremdkapital kurzfristig, dettes à court terme, debiti a breve termi
60'000.—	45'000.00	Fremdkapital mittel- / langfristig, dettes à moyen / long terme, capitale estraneo a media / lungo termine
—.—	—.—	Rückstellungen, réserves, riserve
122'000.—	161'000.00	Transitorische Passiven, passifs transitoires, risconti passivi
116'535.28	107'487.43	Verlustvortrag, perte reportée, perdita a nuovo
161'048.84	174'304.49	
170'096.69	157'968.83	Aktiven, actif, attivo
161'048.84	174'304.49	Passiven, passif, passivo
9'047.85		Mehrertrag, excédent de recettes, eccedenza proventi 2009
	16'335.66	Mehraufwand, excédent de dépenses, eccedenza spese 2010

5-2011
Peter Bissegger
Marianne Gschwind
Claus Widmer



Jahresrechnung 2010
Comptes 2010
Bilancio 2010

Rechnung Compte Conti	Budget	Aufwand, dépenses, spese
147'836.45	223'700.—	Vereinigung, association, associazione
974'653.69	907'500.—	Schweizer Künstlerbörse, Bourse Suisse aux Spectacles, Borsa Svizzera degli spettacoli
146'644.50	145'700.—	Galas, Preisverleihungen, Soirées de gala, remises de Prix, Serate di gala, rimessa di Premi
84'860.69	78'700.—	Netzwerke, réseaux, reti
65'044.85	180'400.—	Medien, médias, media
1'419'040.18	1'536'000.—	Aufwand, dépenses, spese

Davon, dont, di cui

282'646.35	271'000.—	Personalaufwand, charges de personnel, costi del personale
177'900.—	170'000.—	Dienstleistungen Dritter, prestations de tiers, prestazioni di terzi
80'492.95	88'000.—	Büro und Verwaltung, bureau et administration, ufficio e amministrazione

Rechnung Compte Conti	Budget	Ertrag, recettes, proventi
274'445.39	335'700.—	Vereinigung, association, associazione
913'708.13	908'700.—	Schweizer Künstlerbörse, Bourse Suisse aux Spectacles, Borsa Svizzera degli spettacoli
20'000.—	60'000.—	Galas, Preisverleihungen, Soirées de gala, remises de Prix, Serate di gala, rimessa di Premi
59'403.—	60'900.—	Netzwerke, réseaux, reti
135'148.—	245'700.—	Medien, médias, media
	70'000.—	Ertragsminderung, diminution de recettes, riduzione dei proventi
1'402'704.52	1'541'000.—	Ertrag, recettes, proventi
Davon, dont, di cui		
194'030.—	199'000.—	Mitgliederbeiträge, cotisations des membres, quote dei soci
1'402'704.52	1'541'000.—	Ertrag, recettes, proventi
1'419'040.18	1'536'000.—	Aufwand, dépenses, spese
16'335.66	5'000.—	Mehraufwand, excédent de dépenses, eccedenza spese Mehrertrag, excédent de recettes, eccedenza proventi

5-2011
Peter Bissegger
Marianne Gschwind
Claus Widmer